

UJPEST

= FELELŐS SZERKESZTŐ: =
Dr. WÁRADY PÁL.
= SZERKESZTŐ: =
FEINER LÁSZLÓ.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
Egész évre . . . 6 K. | Negyedévre 1.50 K.
Félévre 3 „ | Egyes szám ára 10 fill.
Megjelenik vasárnaponként.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
UJPEST, TAVASZ-UTCA I. SZÁM
Telefon szám: 72—25.

Béke.

Végre elérkezett az idő, amikor büszkén, minden gáncstól menten, szabadon állhatunk ki arra a piedestálra, amelyről mi voltunk az elsők, akik hirdettük, követeltük világitási és vízügyeink teljes rendezését, akik dolgoztunk, küzdöttünk mindenkoron Ujpest város közügyeier és akik nem szününk meg soha küzdeni azért a szent és nagy eszméért, hogy városunk nagy, hatalmas és független legyen.

Most, amikor a belügyminister jóváhagyta városunk a Phóbus Villamos Vállalatokkal kötött villamvilágitási, valamint a Belgákkal a vízszolgáltatásra vonatkozó szerződéseinket, teljes joggal írhatjuk meg magunkról, hogy ezzel a Minister, mintegy leszögezte a mi meggyőződésünket, ezzel pálcát tört az „Ujpest“ mellett, amely kürtön kiáltotta és harsónán hirdette hónapokon keresztül a jóváhagyott szerződések óriási előnyeit. Rendben van, Elvégeztetett. A legfelsőbb fórum is jóváhagyta azt, amit mi mindig is jóváhagyni kívántuk. Mi a sok vád alól rehabilitálva vagyunk és az a sok sár, amelyet a vádaskodók tógáinkra fröcsentettek most visszaszállnak oda, ahonnan jöttek.

Az a recenszus, amit a szerződéseknel a város közgyűlése által történt elfogadása néhány gőgös demagóg között keltett, ma már el kell hogy simuljon. Ma már végét kell szakítanunk a folytonos tülekedésnek, adáz harenak, mely megcsonkít minden hazafias, minden várost pártoló törekvést, amely gáncsot vet minden kulturális mozgalomnak, minden munkának, melyet egyesült, vállvetett erővel diadalra tudnánk juttatni könnyű

szerrel. Nem jelszavak kellene nekünk, hanem tettek, nem utópikus álmokért kell sikra szállnunk, hanem megvalósítható sociális problémáinkat kell valamelyes módon a gyakorlati élet számára megoldani és érvényesíteni. Mindezt azonban nem lehet adáz gyűlölettel megvalósítani.

Nézzünk csak szét egy kissé.

Egy rövidke pillantást kell vetnünk városunkra, egy figyelő tekintettel kell csak átsuhannunk rajta és már ez az egy pillantás, ez az egyetlen tekintet elegendő arra, hogy meggyőzzön bennünket tartahatatlanság, nyomorult viszonyainkról s hogy megláthassuk, megismerhessük kisebb-nagyobb bajainkat.

Ott van az a kérges kezű munkás, akinek nyomorult helyzete mindnyájunkban a szánalom forrását nyitja meg, akinek nem elegendő a maga száz meg száz baja, a mindenkor kormányoknak is kiséreltező médiuma: a politikát is ő fizeti meg. Nézzük a lateiner osztályokat. Ott is pangás és cifra, bibor ruhába öltöztetett nyomorúság található. A kisiparos átkozódik, hogy a nagyipar tönkre teszi, a nagyiparosok pedig tüzet, békát köpködnék a kisiparos felé.

Mindenhol csak a pénzért való mérhetetlen tülekedés dominál. Meginog a polgári társadalom békéje. Kijegecesednek az elvek és mint a gyilkok állanak szemben egymással. A klerikalizmus küzd a liberalizmus ellen a plutokrácia békóba akarja verni a demokráciát és véres szájjal ordít a kapitalizmus a socializmus ellen. És ebből az elvekért való küzdelemből ebből a vad egetverő bachanabból nyugodtan objektíven kell kiemelkedni nekünk: a sajtónak.

Mikor folyt a harc a víz és vilá-

gitás körül, mikor ellenségeink — óh mert vannak azok is — ökleiket mutogatták nekünk, mi akkor is nyugodtan minden emóciótól menten irtuk meg a mi véleményünket, a mi igazunkat. Beláttuk mindig, hogy a subjectivitas eszközeivel nem dolgozhatunk. A vádakra nem reagáltunk, mert biztosak voltunk magunkban és megakartuk várni az időt, amikor majd a legautentikusabb és legmagasabb helyről fogják elismerni a mi meggyőződésünk helyességét.

Ez megtörtént.

Apelláta nincs. Végérvényesen eldöntetett a két szerződés ügye. Most már csak azokhoz kívánom intézni szavaimat, akik negligáltak bennünket és akik talán még most is gyűlölettel gondolnak reánk. Hozzánk szólok Ujpest város érdekei és fejlődése érdekében. Kérem őket, minthogy ugy is elismultak már azok az ellentétek, melyek bennünket elválasztottak eleddig, ne nézzenek vissza a múltba, hanem rajzolják szemük elé a jövőt és nézzék a jelent. Legyenek tekintettel Ujpestre, annak naggyá tételére és mindezek szem előtt tartásával fogjanak össze a város minden munkálkodni vágyó polgárával és kezükben a béke szent pálmaágával induljanak neki a nagy kulturális munkának: városunk felvirágoztatásának munkájához.

Egyesülésben és a békében van az erő. Ha mindnyájan örömmel üdvözöljük világitásunkat és vízünk és hatványozott erővel mozdítjuk elő Ujpest város — tehát a magunk érdekeit, akkor a megnyugtató eredmény sem fog elmaradni, mert: concordia res parvae crescunt et discordia maximae dilabuntur.

—s—r.



Ingyen Gramofont

kap Reich Aladár műhangszerkészítőnél Budapest, VII., Akácfa-utca 36/a.
100, 150 vagy 200 kor. értékben, ha vásárol 10, 15 vagy 20 db új dupla lemezt darabját 2 frtéért.



alapított
1872.

Telefon:
95—21.

Nasser Testvérek, ékszeráruháza

Ujpest, Arpád-ut 34. szám.

Modern ékszerek legnagyobb választékban olcsó és finom kivitelben

Uj fényképészeti műterem Ujpest,

Árpád-ut 52. szám (saját ház).



6 drb: levelezőlap 2 korona
6 drb. vizit kép 4 korona
6 drb. 1/2 m. 6 korona

Haberfeld Károly
fényképész.

Emberi gyarlóságok.

Ugy érzem én, mintha megváltozott volna a természet rendje, s mintha ez az öreg föld az utólját járná. Alig pár héttel ezelőtt Krassó-Szörény vármegye gyászolt és gyászol ma is, most meg a mi jó drótostójtjaink feje felett csilingel a halál lélekharangja, ott az elárvult Árvában. Még el sem temették halottjaikat, mikor jön a harmadik vészir, hogy Szolnokdoboka vármegye feje felett is megnehezült az isten keze. Ellenünk van: tűz, víz, gőz, levegő. Egyik csapást követi a másik, mintha a haragos Isten figyelmeztetni akarna csapásaiban, hogy: rosszak vagytok ti emberek, sokkal rosszak, mint a milyennek én teremtettelek benneteket! És még se okulunk, még se javulunk!

A testvér ádáz harcot folytat testvérjével, a fiu rátámad apjára. Véres küzdelem nyomai látszanak az egész vonalon. Leakarjuk nyelni egymást, mint a nagyobb hal teszi a kisebbel, mert telhetetlenek vagyunk. A lét óriási küzdelméiben nem tudunk a hétköznapiasság légöréből kiemelkedni. Én már a jó barát-

ságban sem hiszek, mert ez is csak lát-szólagos és talmi. Szemforgató farizeus az egész világ. A közt mindig háttérbe szorítja a kielégíthetetlen én.

Én nem hiszek már sem a menyországban, sem a pokolban. Az utolsót villámgyorsasággal építik az emberek. Segit itt a társadalom minden embere az építkezésben. Segitnek a papok, segítnek még a tanítók is, a kiknek pedig nem a háborúság szerzése, hanem a békesség ápolása volna mesterségük.

Ott van az „Ujpest és Vidéke.“ A szeretetlenséget még úgy nem hirdette, a földi pokol megteremtésén úgy még nem fáradozott senki, mint ez a kis értelem nélkül szerkesztett lapocska.

Két ember áll az élén. Egy pap meg egy tanító. Mindegyik az állam kenyerét eszi, tehát a zsidóét, lutheránusét és reformátusét épen úgy, mint a katolikussét. És az állam kenyerén ütik a zsidót szidják a protestánst.

Hol késik a kir. tanfelügyelő, a ki ezt a két állami támadót megfékezne, vagy a fenébe kergetné?!

És mi a nevezetességig boszantó, agyon-dicséri egymást ez a két uriforma ember.

Az egyik kiváló tollu ember, a ki a „Terike halálán“ irt kinrimjeivel, s a polgármester képviselő és a helyi préposthoz irt silányságaival halhatatlan nevet vivott ki magának. A másik csupa emberszeretet, a ki elevenen küld minden zsidót és protestánst a mélységes pokol fenekére.

De ennek is a közönség az oka, mert ő adja a tápanyagot a beestelen kis lapocska fennállásához.

Ime egy kis darab az emberek gyarlóságából.

De menjünk egy lépéssel tovább!

A jó békességet és az emberi társadalom életfeltételeit biztosító egyéb kellékeket is veszélyeztetve látom.

Mert az emberek ékeket vernek egymás közé, s a nagyobb és erősebb nem hogy gyámolítaná, de sőt elnyomja a gyengébbet. Óriási fölénnyel vélnek rendelkezni, s jaj az alsóbb rendűnek, ha folyton szempillantásukat nem lesik, s akaratukat nem tudják kitalálni.

Ezek azok az emberek, a kik álló csillagoknak képzelik magukat. A többi? Nyomorúságos bolygók, akik a fényüket, mint a föld a naptól tőlük nyerik.

AZ „UJPEST“ EREDETI TÁRCÁJA.

A beauték és a női szépség.

Irta: Batizfalvi János.

Ovidius, a latin költőnél a női szépséget nem pókhálószerűen finom, de azért könnyed és gyöngéd vonásokkal találjuk élénk állítva. Leghíresebbé nevét az Ars amatoria: a Szerlem művészete című könyve tette, ebben a művében mégis a szerelmi mesterfogásoknak finom verseibe szövése mellett a női szépségnek külön fejezetet nem szentel, de egy másik művében, a szerelmi dalai közt pl. a Corinna kecséit már részletezi. Azért írja róla, hogy csak gyöngéd fátyolozza körül a ruhája, a nyakának havát elrejtette a haja, s elragadók a vállai és karjai. Amit e versében még a leányka szüzies alkataráról mond, s ahogyan leírja az Átváltozások könyvében pl. Daphnet, szinte végig érinti akkor a modern költők egész zínskáláját, amint a női bájokról írnak. A Daphne csillagszemei, a nyakát körülárnyazó haja, a rózsás szájacskája azóta száz és száz helyen újra előfordul. Ovidiusnál is azt látjuk, hogy ő is a női szépség kifejezésére a természet ismert képeiből vett hasonlatokat kereste, s ez a módszere a ma irodalmi termékeiben is minduntalan felbukkan. E hasonlatok tulzástól ment eleven egyszerűséggel vettettek papírra. A romantikusok pedig megtartva ugyan a módszert, de még több színt keverték a szavaikba, s leírásaiknak némelykor tulsá-

gosan buja s első pillantásra is mesterkéltnek látszóak a jelzőik és metaphoráik. A francia romantizmusban s általában a szerelmi dalokban e nyelv utólrhetetlen finom alkalmazkodó képessége mellett inkább elhisszük a költőknek, hogy egy-egy nőalakot valóban olyannak láttak, ahogyan leírják s e nyelv szerencsés árnyalataiban a szóvirágok túlélénkszerűsége is elvész valami gyöngéd harmoniában.

Az ábrándos képzetű ifju is mousselinbe álmodhatja a fekete vagy szőke haju kedvesét, mint Baudelaire s végig gondolhatja e bizarr poéta minden eszményi, harmatos muzsikájú verssorait, amikkel valakinek a szépségét dicsőíti. A legmerészebb a rózsaszínű gyémánt színében villogó szavak mesterien egymás mellé illesztve tűnnek fel a francia költészetben. A fiatal magyar lyra, amikor az ideális szerelemről szól, leginkább ennek nyomdokain haladónak mondható.

Ha Carducci Giosuénak azt a megragadóan bájos kis versét olvassuk, aminek tárgya a tavasz és Lalanceja, akkor eszünkbe jut, hogy mennyire emeli maga a szép nő a tavasz fényét, s mintegy igéző koronájaként tűnik fel a természet pazar növényteremtőmelyeinek.

A szép nő eszményképének megítélésénél és szabályokba leszegőzésénél egy zínormértékünk lehet minden esetben irányadó. Az, hogy annak még kell közelitnie a festők által a művészeti termékekben megalkotott finom arcu, hosszú pillás szépségeket.

Természetesen minél inkább vagy távolabb megközelíti, attól függ, hogy a nőt az első vagy a tizedrangú szépség-csillagok közé sorozzuk. Mindenesetre túlnyomóan többet fogunk találni közöttük a csak közepeszerű éttékű rózsákból, mint a delejes erővel hatni tudó, tökéletes arc és testberendezésű ritka szépségű leánykákból: a beautékból. De a szép nő mindenesetre szinte olyan benyomást kelt bennünk, mintha az olasz Rosetti vagy Botticelli festette volna őt.

A női szépség az, ami a leggyönyörűbb ábrándozásokra készítet. Az érintésétől a Paul Verlaine egy verse juthat az eszünkbe, amiben a hold és a kedvese szerepel puha rimekben.

Látjuk a kedvesünk, aki annyira elfoglalta a gondolatainkat, hogy ő lett a mi Rózsaszínűségünk a fekete éjben. S a csillagok mint a halvány ezüst gyöngyök, úgy tűnnek fel, amint vele vagyunk, az ajka, a járása, a ruhája csupa ritmus, s az est minden illatánál édesebb nekünk a szeme.

A szép nő a megteremtője a férfiaknál a költői gondolatoknak. Az anyagi kecses szépség pompája tud lelkünkben a szellemi muzsikájánál édesebb hurokat megpendíteni. És a hódításban a legelső rubrikába a nő szépsége jön, s csak azután jöhetnek tekintetbe a lelki finomság, kedvesség, vagy szüzieség, mint egy-egy vonzóerő.

Az a leány, aki felülmul egy másikat testi kiválóságban, akit egy esábos tündérnek nevezhetni, eme kisebb szépségűt a legtöbb esetben elfogja homályosítani,

Nyaralóknak pianinót kölcsönöz olcsó idény-bérleti díjért

Sternberg Ármin és Testvére

cs. és kir. udvari hangszergyár Budapest, VII. ker., Rákóczi-ut 36. szám.

A kontinens legnagyobb választéku zongora-raktára.

Az alsóbb rendű ember komisz ember. Lehet neked édes jó barátom eget verő tudományod. Hódítsd meg bár a levegőt, fékezd meg a gőzt, kerítsd hatalmadba a tüzes istennyilat, légy bölcs, mint Salamon erős mint Sámson és szép mint Absolon, te akkor is komisz ember vagy, mert szegény vagy.

Tanuld el a művelt világ összes társadalmi szokásait, légy előzékeny, birj bár a legsimább modorral, ha önérzetedet le nem veted és alázatos kutya módjára nem tudsz talpat nyalni, nyomorult, műveletlen ember vagy. Miért? Hát azért, mert a világ életteretlenei rád fogják. Ez is emberi gyarlóság.

Fújd meg csak a trombitát, üsd csak a nagy dobot, tömjénezz a bűnnek, legyezgesd a gyarlóságot, támassz embertársaid közt háborúságot, nyulj bele a családok szentségébe, rágalmazd meg embertársad feleségének erényét, vedd ki embertársad szájából a sovány falatot s nyujtsd annak aki amugy is fulladozik a bőségben, mindjárt derék ember, intelligens ember, kiváló ember vagy. Megtesznek akár Dalai Lámának vagy Mandesuriában mandarinnak. Hogy aztán a fent elsorolt sok ékesítő jelzők közül igazi-e csak egy is, az mellékes dolog, mert a köz ellen véteni hasznos, másokat sértegetni, rágalmazni jövedelmez.

De próbáld meg csak fordítani a köpönyegen. Mond ki az igazságot, ostorozd az életteretlenséget, segítsd elő az ügyefogyott dolgát, gyamoltsd a szegényeket, mond csak, hogy a fehér nem fekete és főként tagadd, hogy az „Ujpest és Vidéke“ nem a szeretet útján jár: jaj akkor neked, mert még a „Terike halálára“ című kis szégyenlős ritmus sem üt akkora csorbát a magyar irodalmon, mint a mekkora kárt tesz az igaz szó kimondásáért kapott pletyka, rágalom és anonym levelek a te becsületeden.

Ez mind emberi gyarlóság.

Mióta a világ áll ez a jellemgyengeség meg volt és meg lesz ezután is az embe-

bár ez utóbbi kedves és ibolyaszerűen gyöngéd is lehet.

Hogy milyen hatalommal bír az a nő, akinek alkatára vagy arcára a szépség különös félreismerhetetlen jegye reá van ütve: azt sok esetben számtalanok nem is tudják. Ő bele tudja vinni a férfit a legizőbb tüzi rajongásba, az övével és a társadalommal való összetűzésre; egy művésszel el tudja hitetni, hogy minden dicsőség sem ér fel annak a halványpiros ajaknak a csókjával, a sanyaru helyzetű lelkébe a királyok s kényes, pazar életű szerencsefiak gógját tudja beleoltani, mert egy ilyen szép tavaszi virágot a magáénak nevezhet.

A női szépséget a leggyöngédebb sokszor varázsosán szép vonásokkal az irodalom termékeibe beleszőve már annyiszor leirták, hogy nem akarunk itt a részletezésébe belemélyedni. Mindenesetre azonban két főágazata van: az egyik a bimbószerű, a másik a kinyílt rózsához hasonlítható. Mindkettőnek meglehet a maga tiszta sugárzása, démonikus rejtelme, hajnalpír-szerűsége vagy a sápadt elefántcsontszerű fehérsége. Aminthogy a szépségnek sok válfaja van. A klasszikus arcú leány lehet a szó szorosabb értelmében szoborszerű s mégis épen ennek a legármányosabb ellenségévé válhatik egy fítos orru, lazán feltűzött, borzas hajerdőjű kis teremtes.

Az életben pedig a legszínesebb szavú költők szépség leírásaiban foglalt szabályokat is nagyon gyakran felleljük a szép leánykák között.

rek közt. Nem is az volt az én czélom e kis elmefuttatással, hogy az embereket teljesen kigyógyítsam e bajból, mert az lehetetlenség, hanem az, hogy a bajt, míg e sorokat elolvassák, legalább öt percig enyhítsem.

A becsületes ember úgy is megy a maga tisztességes útján, még ha tövises is; a becsületlen pedig gyakran beleesik az ön keze által másoknak ázott vörmébe.

Dóczy Béla.

Fedmann József kvéháza

a
DEMOKRATA-KÁVÉHÁZ

Ujpest, Árpád-ut és Rózsa-u. sarok.

■ Telefon: 43-39. ■

Naponta **KOLOMPÁR JANCSI**
zenekara **HANGVERSENYEZ.**

Reggelig nyitva! Figyelmes kiszolgálás!

Seprük az ujpesti utcát...

Azaz, hogy csak sepernők, ha seperhetnék.

Négy darab seprőgépet vett városunk bölcs tanácsa a fővárostól. Örömmel vettük e hirt, hogy is ne örültünk volna annak a kilátásnak, hogy végre valahára tiszták lesznek utcáink, összeseprik e város szeméjét és elviszik oda a hová az való!..

Örömmünk korai volt. Megtekintettük a főváros által reánk szóztott 4 drb. volt seprőgépet. Mert ezek csak voltak seprőgépek, ma már nem azok. Zsineggel, dróttal összekötözött, toldozott foltozott valamik, miknek megtekintése után csak az konstatálható, hogy ezekkel valamikor utcát sepertek. Hiányzanak egyes alkatrészei teljesen sok el van törve, magok a seprők pedig hasznavehetetlenek.

Nem tudjuk, hogy városunk tanácsa megvizsgáltatta-e ezen gépeket mielőtt megvette volna, annyi bizonyos, hogy rossz vásárt csinált, mert ezek jókarba helyezése sok pénzbe fog kerülni és akkor is csak öreg használt seprőgépeink lesznek. Szerény nézetünk az, hogy sokkal jobban jártunk volna, ha csak két drb, de új mai rendszerű gépet vettünk volna.

E gépek vételénél csak a főváros csinált jó üzletet, mert bármily kevés pénzért vettük is meg, annyi bizonyos, hogy az ócska vasas annyit sem adott volna értök.

Ez azonban már bevezett tény, ezen segíteni nem lehet; ha már megvette a város a gépeket, ne hagyjuk azokat az udvaron rozsdásodni, tegye őket hasznavehetővé, javíttassa ki és sepertesse utcáinkat. Igen ám, csak hogy ehhez víz is kell és ha víz van is a Dunában, hát locsoló, öntöző kocsik kell.

Hogy városunk tanácsa ne essék újból ily hibába és ócska, rozoga öntöző kocsikat vegyen, felkértük Martingánó mérnök ur munkatársunkat, mint szakembert a legújabb rendszerű öntöző kocsik leírására, mit Ujpest város tanácsának ezenel figyelmebe ajánljuk.

INGYEN GRAMOFON

lemezvásárlás ellenében!

Teljesen **ingyen**, minden aláírás és kötelezettség nélkül **azonnal** juthat egy megfelelő gramfonhoz, ha nálunk bizonyos számú tettség szerint választandó **RIADÓ** kétoldalu 26 cm. nagyságu saját gyártmányu lemezt rendel. **RIADÓ** a **legújabb** gyártmányu és **legjobb** lemez. Ára darabonként 4 korona.

Egyedül vállalatunknál kapható.

Ne vegyünk részletfizetésre öt-hatszoros áron! Mi állandó lemezvásárló közönséget toborozunk össze s így a gép árát idővel a lemez utánrendelésekkel hozzuk be. Ez magyarázza meg az okát fenti amerikai rendszernek

Ingyen küldünk azonnal:

10 drb lemeztvételnél á 4 K egy 90 K-ás gépet. 15 drb vételnél egy 130 K-ás gépet. 20 drb vételnél egy 160 K-ás gépet. 25 drb vételnél egy tölcsernélküli gépet.

Lemezjegyzéket

kivánatra azonnal küldünk!

Szent László

intézet

BUDAPEST,

Veres Pálné-utca 16.

Ha Ön pénzt akar spórolni, látogassa meg az UJPESTI OLCSÓ ÁRUHAZAT

Deák-utca és Kossuth-utca sarok, a Deák-utcai oldalon. (Volt Kossuth-gyógyszertár helyiségében.)

Raktáron levő cikkek $\frac{1}{4}$ és $\frac{1}{2}$ árban.

Férfi ingek 1.22-től 1.85-ig
 „ alsó nadrág 41, 78, 99 kr.-ig
 Gallér 12 kr., dupla 17 kr.
 Kézeltő 16, 22 és 24 kr.
 Harisnyák 7, 15, 19, 22 és 37 kr.
 Zsebkendő 4, 10, 12, 18 kr.
 Nadrágtartó 36, 54 kr.
 (Árak frt. kr. értendők.)

Harisnyatartó 27 kr.
 Kézeltő-gomb 12, 20 kr.
 Rövid alsó nadrág 39, 68, 72 kr.
 Női ing 53, 68, 93, 147 kr.
 „ nadrág 63, 75, 99 kr.
 Törülköző 19, 22, 26 kr.
 Vászna 23 mtr vég, 4.25, 5.51, 6.50 frt.
 Lepedő vászon 5.50, 6.50, 7.20 frt.

Damaszt törülköző 12 db. 3.50, 4.05, 5.07 frt.
 Cipők gombos és fűzők 3.73 frt.
 Keztyűk, nyakkendők, gyermek harisnyák,
 kötények, alsók, cloth és mosó, flanel ta-
 karó, pongyolák stb. nagy választékban.
Elvünk kevés haszon, nagy forgalom.
 Szigoruan szabott árak.

Az amerikai rendszerű etna öntöző kocsik leírása.

Irta: **Martingano József.**
 magánmérnök.

A kocsiváz négy keréken nyugszik és teljesen kovácsolt vasból készült.

Egy melső kerék pár teljesen alá fordítható, úgy hogy a kocsi helyben megfordulhat.

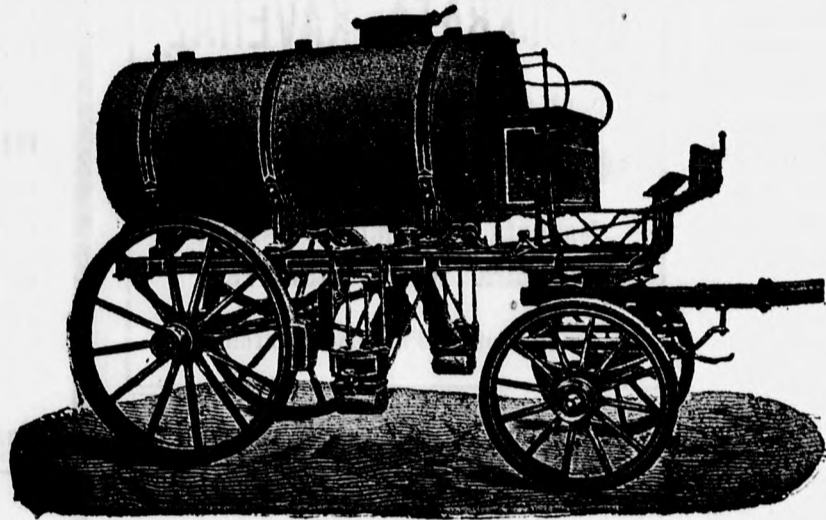
A kocsi ráf rugókon nyugszik és széles talpu kerekekkel bír.

A kocsi szerkezet fölött van a kovácsolt vaslemezről készült vitzartány, melynek alsó részére öntöttvas elágazó cső van szegecselve és ehhez csavarva az öntöző készülék.

Az öntöző készülékek a kocsisüléskől nyitható és zárható két-két szeleppel van ellátva.

Az öntöző készülék oldalt egy-egy rózsával bír az egyik 1 mm., a másik 2 mm. lyukasztással van ellátva. Ezen kétféle lyukasztás továbbá a fentemlitett szelepek által 3 féle különféle vízmennyiségű öntözést érünk el.

Feltéve, hogy a kocsi óránként 6 km. sebességgel halad és az 1 mm. lyukasztású rózsás szelepe van nyitva négyzetméterenként 0.5 liter, ha 2 mm. lyukasztású rózsás szelepe van nyitva 1 liter, ha mind-

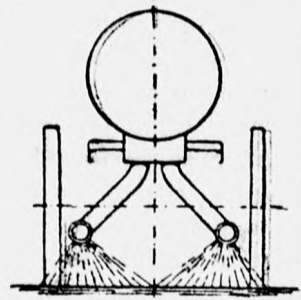


üléséből emeltyű segítségével könnyen kezelhető.

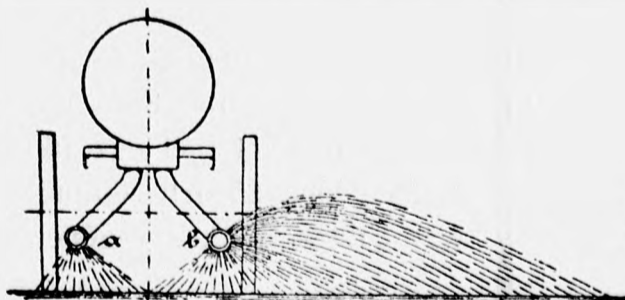
Ha a csuszka a rózsának legmélyebb pontján van, eltakarja a lyukak legnagyobb részét, úgy hogy csak azon lyukak állanak használatban, melyek a kerék nyomán belül öntöznek.

Ha pedig a csuszka legfelsőbb pontján áll, a locsolás teljes szélességben történik.

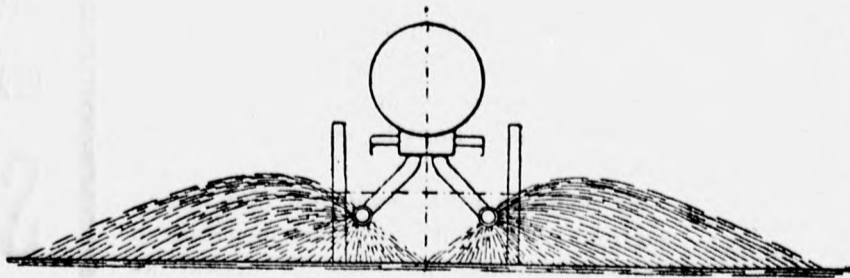
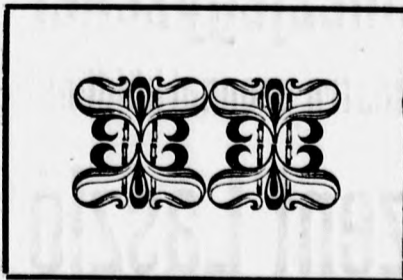
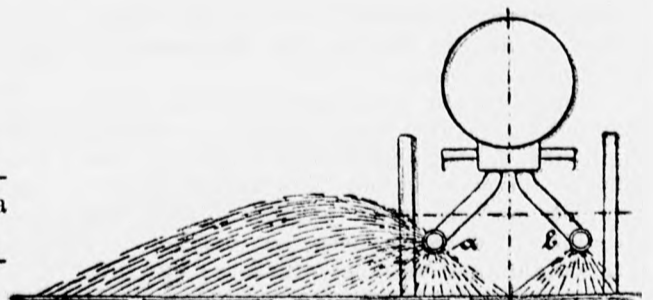
A fentiek könnyebb megértése céljából közlök egy néhány példát.



Ugy a jobb mint a baloldalon a csuszka a legmélyebb ponton áll. Locsolás csak a kocsiszélességben.



Egyik oldalon a csuszka a legmagasabb, a másik oldalon a legmélyebb ponton áll.
 Locsolás kb. 4.5-5 mtr. szélességben.



Mindkét oldalt a csuszka a legmagasabb ponton áll. — Locsolás körülbelül 7.5-8 méter szélességben.

Eichel Testvérek

óra- és ékszeráruháza

Ujpesten, Árpád-ut és Kemény Gusztáv-utca sarok.

Arany és ezüst órák fali és álló órák. ✨ Valódi ekszerek. ✨ Arany és ezüst láncok, gyűrűk, fülbevalók
 Mindennemű javítások jutányos árak mellett 3 évi jótállással elfogadtatnak. Tessék e lapra hivatkozni

Egy szolgabíró mint fregoli vagyis: harmadfoku ítélet ellen nincs fellebbezés.

Egy délvidéki szolgabíróról szól a következő mulatságos kis történet:

A szolgabíró nagyon fiatal volt még, ugyis mint ember, ugyis mint hivatalnok. Előkelő rokon összeköttetések juttatták az állásába, ideje sem jutott a praktizálásra. Már pedig a vármegyékben tudták legjobban, hogy a jó hivatalnokot a praktizálás teszi, nem a tudás. A praktizálással megjön az is. Elég az hozzá, hogy a fiatal szolgabíró a leggyámoltalanabb módon kapkodott a paragrafusok labirintusában, fölőtte vigyázva arra, hogy az atyafiságra ne hozzon szégyent.

Valami kihágás miatt került elébe a járás legfurfangosabb eszmadiája, kissé hepciászkodott is, hamar megjárta.

— Elitélem ötven korona pénzbüntetésre, — mondta a kis szolgabíró és citált hozzá néhány paragrafust.

— Fellebbezek! — volt a válasz.

Az ifju ember egyszerre meghökken. Hohó, ennek a fele sem tréfa! A fellebbezés fölmege a megyeházára, ott esetleg kísütk, hogy sületlenség volt, megvan a blamázs. Ennek elejét kell venni.

— Várjon egy kicsit rám, — mondta a mesternek.

Azzal bement a szomszéd szobába, hogy hamarosan visszatérjen megint.

— A szolgabírói hivatal, mint kihágási bíróság — ugymond — megváltoztatta az ítéletet. Az ötven korona pénzbüntetést leszállította husz koronára.

Most már rendbe jött minden, gondolta. Husz korona olyan csekélység, hogy a eszmadia, akit kétségen kívül ludas a terhére rótt cselekményben, csak örülhet, amiért harminc koronát megspórol.

De hát nem azért van a eszmadiának a világteremtése óta több esze, mint teszem azt a kefekötőnek, hogy át ne lásson a szítán. Fölvette hát a fejét és kimondta a nagy szót:

— Főlebbezek.

— Ez ellen?

— Igen, ez ellen.

— Akkor várjon.

A kis szolgabíró megint visszavonult, megint előkerült, bár egy kissé sápadtan.

— Megváltoztatom újra az ítéletet, öt korona pénzbüntetést szabok magára.

Ami makacsságot csak beleolthat a teremő eszmadiába, az a mi atyánkfában mind benne volt. Most már igen magas lóháton képzelte magát, szinte harsogta:

— Főlebbezek.

De akkor a szolgabíró is elhagyta a túrelme, úgy ráordított, hogy regett a hivatal minden ablaka:

— Harmadfoku ítélet ellen nincs főlebbezés. Mars kifelé!

A eszmadia azóta a törvénykönyveket bujja, hogy csakugyan harmadfoku ítélet szabta-e ki rá az öt koronát?

Gépirást, szépirást és helyesírást

tanítók szerény díjazásért. Gépirás munkát, valamint sokszorosítást **olcsón** vállalok.

Található a nap bármely órájában.

B. K. Ujpest, Lőrinc-utca 39. sz.

Ehrenstein Márton

órás és ékszerész

Ujpest, István-u. I. szám.

Raktáron tart arany-, ezüst- és díszmü-tárgyakat, inga és fali órákat omega aranyból, nagy választék. — Óra- és ékszerjavítás a legpontosabban eszközöztetik.

Legujabb.

Az 1910. évi július hó 30 napján az ujpesti alkerületben megtartott kereskedelmi és iparkamarai kültag választásnál az iparos kültagokra leadott szavazatokról.

1. Kereskedelmi kültagok lettek: *Székely Miksa* — 32 szavazattal *Benkovics Imre* — 14 szavazattal.

2. Iparkamarai kültagok lettek: *Szurdai Weisz Robert* — 183, id. *Perich Károly* 130 és *Murányi Iván* — 90 szavazattal rendes tagokká.

Weisz Mór — 84, *Zigler József* — 61 és *Petőcz Endre* — 59 szavazattal póttagokká,

(*Korányi Jenő* 50, *Horváth József* 47 és *Sternthal Miksa* 45 szavazatot kaptak.)

Ezzel szent a béke.

HIREK.

— **Felkérjük munkatársainkat és olvasóinkat, hogy a lapunknak szánt cikkeiket szerda estig küldjék be, mert a lapzárta (cikkekkel illetőleg) szerdán este van. Híreket péntek estig fogadunk el közlésre.**

Az „Ujpest” szerkesztősége.

Tavaszu. 1. sz.

— **Eljegyzés.** *Arányi Aladár* Ujpestről eljegyezte *Mayer Irénke* kisasszonyt. Komáromból.

— **Haladunk.** Ujpest város kövezési munkálatai serényen haladnak előre. A nagy porfellegek, amelyeket a közlekedési járművek a járó-kelők nagy bosszúságára — okoznak maholnap el fognak tűnni és közönségünk kényelmes aszfaltokat, vagy kövezett utakon járhat ügyes bajos dolgai után, vagy éppen ha úgy tetszik korozóhat a szép esti órákban. Szóval Ujpest merész szárnyakat öltve halad a porral és egymásután fogja beváltani a rendezett tanácsú városunkhoz fűzött szép reményeket. Lesznek pompásan kövezett utaink, lesz vízvezetékünk, csatornázásunk és villanyvilágításunk. — Remélhetőleg a régi

hiánytérközszükségleteket fedező közművek mellett a kulturális intézmények hajnala is fel fog derülni és Ujpest méltó helyet fog elfoglalni a rendezett tanácsú városok között.

— **Megszavazott segély.** Ujpest város képviselőtestülete a Krassószörény megyei árvízkarosultak segélyezésére f. hó 19-én tartott közgyűlésén 300 koronát szavazott meg, mely összeget a város illetékes helyre már el is küldött.

— **Részakadt a föld.** Király-utca 3 szám alatti Ujpesti Ipartestület udvarán csatornázási munkálatok folynak f. hó 30-án egy hatalmas darab földréteg leszakadt, és maga alá temette *Richter Ernő* 22 éves betonmunkást. A gyorsan elősiető tűzoltók *Jonák* őrparancsnok vezetésével, egy pillanat alatt kiásták, úgy hogy mire *Dr. Fadgyas* oda ért *Richtert* a tűzoltók lakására szállították apróbb zuzodáson és az ijedségen kívül más baja nem történt.

— **Életunt** *Sziszley Sándorné* szül. *Vincze Róza* munkás asszony e hét elején a vasuti hídról a Dunába ugrott, azonban még idejekorán észrevették és kimentették. Állítólag férje és gyermekei rosszul bántak vele és ezért akart meghalni.

— **Uj villamos vasut a Tátrában.** A Tátrában új vasut épül. És pedig a Csorbatótól Tátralomincig. A vasut érinteni fogja *Ujcsorbatót*, *Poprádi-tót*, *Stólat*, *Felsőhágot*, *Tátraszéplakot*, *Szikrát*, *Ujtátrafűredet*, *Ótátra,üredet*, *Szépkiátást*, *Felsőerdőfálvát* és *Turistaszállót*. A vasutat a „Phoebus” villamossági társaság építi. A vasut építéséhez, mely felsővezetékű villamos lesz, már a napokban hozzáfognak.

— **Derék életmentő.** *Berta János* B. K. V. T. 1628 sz. kocsivezetője f. hó 27-én nevezett társaság 126 sz. kocsiját vezette a nyugoti pályaudvartól R. Palotára. Utközben a Váczi-uton, hol tudvalevőleg nagy a forgalom 2. kerékpáros akarta a sinpárt átszelni. *Berta* kocsivezető idejekorán csemetett mit azonban a kerékpárosok figyelembe sem vette és egyenesen belerohantak a veszélybe. A derék kocsivezető lélekjelenlétét nem veszítve, utolsó pillanatban ember felett erővel fékezett és ellen áramot adott megmentvén két emberéletet. A kerékpárosoknak gyenge horzsoláson kívül csak az a bajuk történt, hogy kerékpárjuk a villanyos kocsira alá került mely azt összelapította. — Ajánljuk *Berta János* kocsivezetőt a B. K. V. T. igazgatóságának figyelmébe.

— **Vendéglő megnyitás.** *Szilágyi B. Pál* polgártársunk f. hó 15-én Téli-u. 106. sz. alatt kerthelyiséggel egybekötve remek vendéglőt nyitott. Ez uton hívjuk fel olvasóink b. figyelmét úgy kitűnő hamisítatlan jó boraira mint magyaros izletes konyhájára.

WEISZ JÓZSEF

(a volt Weisz József és Samu ujpesti cég beltagja)

bankiroda BUDAPEST, V., Lipót-körut 2.

Telefon 68—58. Interurban 68—58.

Cheque számla a Magyar Leszámitoló és Pénzváltó

Banknál. — Képvisel: bel- és külföldi legnagyobb

pénzintézeteket és pénzesportokat.

Folyósít: Amortizációs kölcsönöket földbirtokokra

és házakra, 10—75 éves törlesztésre.

4—4½% kamatra. — Jelzalog kölcsönöket II. és III. helyre

5—20 évi visszafizetésre 6—7% kamatra. — Személy-, tárcza-

és vállalkozó kölcsönöket a legelőnyösebb feltételek mellett.

Ezenkívül minden fajta kölcsönök lebonyolítása.

:: Terhes kölcsönöket előnyösre konvertálok. ::

Előleges költség nincsen.

Felvilágosítás díjtalan.

— Vendéglősök köréből. Az Ujpesti Szállodások, Vendéglősök és Koresmárosok Ipartársulata legközelebbi kedélyes összejövetelét f. é. augusztus 4-én Weigert János Boeska-y-u. 18. aug. 18-án Wolf Gusztáv Károly-u. 32. augusztus 28-án Pospisehl János Erzsébet-u. 18. vendéglőjében tartja meg.

— Henry cirkus. A premier estély még ma is szóbeszéd tárgyát képezi Melánia kisasszony a nyergetlen lovon elsőrangú lovárnő de őt felülmulja Henry Hortense aki egy a württembergi királyi istállóból származó fehér paripán fényesen uralja a nyugtalan állatot. Corini Henritta pezsgő scenája a lovon a budapesti közönségnek felejthetetlen. De soká fog a közönségnek emlékezetébe marad a Henry igazgató utólrhetetlen idomító produkezioi. Az állatidomítás legfényesebb száma a falkavadászat melyet a közönség szünni nem akaró tapssal fogadott. Vagy három tízes paripa élén 25 vizsla kopó és agár egy szarvast halálba hajszol, Henry igazgató egy jelére az összes állatok a hajsztát abba hagyták. Mint elsőrangú némát a műsornak kell Hortense kisasszony idomított elefántjait főlemlíteni. Ez az állatidomítás esodája. A műlovasok Talotta Milanovitsch és az orosz Gudrór az ő vérfagyasztó mutatóványaival a száguldó lovon. A derűs perczekről a Henry cirkusz bohócai gondoskodnak. Akik minden este új mulattatótrükkökkel állandó derűtséget idéznek elő. Előadásuk magyar nyelven folyik kizárólag.

— Ha jó az éjszaka mulatni kell. Azonban az éjjeli mulatság töméntelen pénzbe és rendszeren a mulatni vágyó egészségébe is kerül. Legkellemesebb a szórakozás otthon szereteteinek körében, különösen ha van egy pompásan mulattató koncert Gramofon. Ilyen hangverseny-gramofont teljesen ingyen kaphat Reich hangszerkészítőnél (Budapest Akácza-u. 36.) 100,150 vagy 200 korona értékben ha vásárol 10,15 vagy 20 új tetszés szerinti duplalemezt darabját 2 frtért. Kérjen lemezjegyzékeket.

— Szülőknek, kik gyermekeiket táncra és az illem szabályaira taníttatni akarják, melegen ajánljuk a közszerzetetnek örvendő Rotter Malvin táncintézetét.

— Minden ember életkérdése a fogápolás cím alatt egy igen ügyes és hasznos könyvecske jelent meg dr. Edelmann és Márfay fogalmazott szerkesztésében. Átolvasására igazán érdemes egy kis időt szentelni, mert ami a fő csekély 10 fillér portó-jegy ellenében bárkinek megküldi dr. Edelmann és Márfay Budapest IV. Károly-körut 26. sz.

Budapest, Erzsébet-körut 48.

alatt, Ujpesthez legközelebbi
:: gyors-, gép-, szépíró- és ::
kereskedelmi szakiskola Töl-
jes tandíj havonta 10 kor.

Állásközvetítés.

Elnökség.

Kérelem!

Ezuton hívjuk fel a velünk bármiféle összeköttetésben levő igen tisztelt üzletfeleinket és t. előfizetőinket, hogy a részünkre járó bármiféle díjat bárkinek is — csakis nyomtatott és saját bélyegzőnkkel ellátott nyugta ellenében szíveskedjenek kiszolgálni.

Mély tisztelettel:

A „Szabadság“-nyomda és az „Ujpest“ kiadóhivatala.

Nyilatkozat.

A lap mult évi számában az U. N. megjelenése idejében 3 cikk jelent meg „negyedik Szabó Béla hallgass ide“ „a gazemberek“ és csintalanok“ ezimen Ezeknek tudtom nélkül jelentek meg, ezért mint e lap felelős szerkesztője sajnálkozástomat jelentem ki.

Dr. Várady Pál.

NYILT-TÉR

E rovatban közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Az „Ujpesti Napló“ vándorutja.

Kénytelenek vagyunk velök ismét néhány sorban foglalkozni, kényszerit bennünket erre pedig az U. N. mult heti számában napvilágot látott „Nyomdászstrájk“ című közlemény. (Nem fürmedvény???)

Nézzük csak mit irnak abban a tisztelt álszocialista szerkesztő urak. . .

„A bérharc kedvező elintézése érdekében egyuttal felajánlotta lapunk kiadóhivatala (értsd Miklós Móríc és n. Szabó Béla) hogy bár erre szerződés szerint kötelezve nem vagyunk a béremelésből eredő különbözet 33 százalékát megtérítjük. Ez azonban a czég vonakodása folytán meg-hiusult.

Ez a válaszuk ama fürmedvényre, a mely a mi multheti becsületos állásfoglalásunk folytán napvilágot látott.

Ilyen ellenségei vagyunk a nyomdászoknak és a munkásságnak. Mások beszélnek mi teszünk.“

Eddig a közlemény, itt a vége fogd meg jól! Schluss. Punctum.

Hogy azonban belevilágítsunk ezeknek az álszocialista uraknak a lelkébe, hogy mindenki láthassa az elveket melyekért ők oly sokat áldoztak és áldozni hajlandók megírjuk az „elvtársak“ és lapjuk vándorutját.

1909. év május hó 2-án született meg az U. N. első száma Ujpesten Csanády József nyomdájában.

Igérték Csanádynak füt-füt ebből azonban semmi sem lett és Csanády kénytelen volt a lap nyomásáról lemondani.

1909. év június hóban Bpesten fickándozott az U. N. még pedig az Ó-utcában, hol is daczára annak, hogy szerényen meghuzódott, maradása nem volt és miután azt egész Bpesten elhelyezni nem bírták, kénytelenségből ismét szülővárosába Ujpestre hozták szerkesztői.

Hosszas vajadás után egyezséget kötöttek Csanádyval, az apa nyomdasszal. Azonban most sem bírta sokáig és az U. N.-nak újra jobb hazát új otthont kellett keresni.

A szerkesztőség és a kiadók egy személyben összeültek tanácskozni és felvetődött a kérdés, hol nyomassék a lapka? „Ujpesten? — Nem! Miért? — A Szabadság nyomdán kívül senkisésem akarja nyomni. Budapest? Nem! Miért? Nagyön drága! Erzsébetfalván? — Nem! Miért? — Nem megbízható! Szentendrén? Gyomán? Nem! Miért? — Messze van! Halt! Mondjo o fű macher. Vonjo mogát

nekem edj ide: Nyamassuk meg in Rákospalota o Fischernél! Von meg neki nodjon szép nyamdája és ű fogjo magát örölni. Ezer kiobálást vágjonok mogoknak a nyomdászok, éher fizetünk o Fischernek pár florénnal kevesebbet mint o Tsonády papának. Soll er e freid hobn. Nyamja ű o lapot! Gé ma!“

Es ugy is történt.

Kivándorolt az U. N. Rpalotára, Fischer Dezső nyomdájába. Nyomta is derekasan, szépen, kifogástalanul.

Csak egy volt a baj! Kevés volt a fizetség és midőn az ismeretes nyomdászstrájk Ujpesten és Palotán kitört Fischer barátunk ki a lap nyomását szervezett munkásokkal vállalta, az így bekövetkező béremelés különbözetet követelte. Ez a különbözet 30 koronát tett volna ki, melyet azonban Fischer Dezső nyomatulajdonos 18 koronára szállított le. Azonban az álszocialista szerkesztő urak azt írják lapjukban, hogy asszondi: „Mások beszélnek, mi teszünk.“

Es tettek is egy ajánlatot Fischer nyomatulajdonosnak, mely szerint hajlandók 4 ságe négy koronával többet fizetni. Tették ezt pedig azért, nehogy azt mondják, hogy ők ellenségei a nyomdászoknak és a munkásságnak.

Ugyan, ugyan csintalan kis Móríc és pajkos Szabó, ki a fene törődik azzal, hogy ti a nyomdászok és munkások ellenségei vagy barátai vagytok?

Hagyjuk azonban ezt és kövessük az U. N.-t diéső vándorutján.

Természetes, hogy ezek után (mert a 18 koronás árkülönbözet a nyomdász és munkásbarát szerkesztő urak zsebében eret vágott volna és így nem adatott meg általuk) ismét vándorbotot kellett fogni a szegény naplónak. Összeesomagolták szöröstül bőrostül és sikerült rövid időre egy bpesti nyomdában ismét elhelyezni, hol a többi nyomtatványok között — ha kötelességének eleget teend — vándorutjának fáradaimait kipihenheti.

Szegény Napló, ha cselekedni tudnál, nem túrnéd meg magadon apáid nevést és nem engednéd magad oly elvekkel cicomázni, melyeket apáid sem vallottak sóhasem igazán!

Mefisto.

Szerkesztői üzenet.

— „Ébredés.“ Beküldött költeményét átolvastuk és meglehetősen taláituk. Hogy azonban az a bizonyos kfs leány elolvashassa mit Őn a VII. versszakaszban ír, ideiktatjuk ezen szakaszt és kérje meg nevünkben azt a bájos kis lányt, hogy keresen más módot Őnt felébreszteni! . . .

VII-ik szakasz ez: „Szól a leány: Te szivem ideálja. . .

Hol a szegénység elsimul! . . .

Ébredj hát: itt az élet mulasztja.

Hol karom feléd kitarul! . . .

— Többeknek. Lapunk szives támogatásáért köszönet, kérjük lapunkat b. ismerősei körében szívesen ajánlani.

— Kíváncsi konkurrens. Ha Őn vagy Te ahogy jól esik, kíváncsi vagy kíváncsi vagy, hogy az „Ujpest“ hány példányban jelenik meg, és azt a nyomdánkban vendégszerepelt Fuchs Jóska barátunknak nem akarja vagy nem akarod elhinni, úgy tessék idebicegni a nyomdába, itt meggyőződhet mindenki szemüvegbe v. annélkül arról, hogy lapunk, az „Ujpest“ városunk és környékének legerterjedtebb lapja.

916—1910. végrh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az újpesti kir. járásbíróságnak 1910. évi V. 990/2. sz. kiküldő és a elrendelő végzése folytán dr. Szentiványi Géza ügyvéd által képviselt „Archimedes” csavargár r. t. felperes részére alperes ellen 432 korona 25 fill. követelés és jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 22178 kor. becsült ingóságokra az újpesti kir. járásbíróság V. fenti sz. végzésével a további eljárás elrendeltetvén, annak az alap és felülfoglaltatók követelése erejéig is, az 1881. évi LX. t.-c. 120 §-a értelmében, a mennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna Újpesten, Erzsébet-u. 34. sz. alatt leendő megtartására határidőül 1910. augusztus hó 8. napján délutáni 6 órájára tüzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt butorok s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy az elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírott kiküldöttnél írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

Kelt Újpesten, 1910. évi július hó 16-án.

Herczegh Lajos
kir. bír. végrehajtó.

855—1910. végrh. sz.

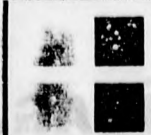
Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az újpesti kir. járásbíróságnak 1909. évi V. 232/10. sz. kiküldő elrendelő végzése folytán Dr. Papp József ügyvéd által képviselt Népbank kolozsvári bej. cég felperes részére alperes ellen 279K 54 f. követelés és jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 2815 K — f. becsült ingóságokra az újpesti kir. járásbíróság V. fenti sz. végzésével a további eljárás elrendeltetvén, annak az alap és felülfoglaltatók követelése erejéig is, az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében, amennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna Újpest, Atilla-utca 50. szám alatt leendő megtartására határidőül 1910. évi aug. hó 6. napján délutáni 5 órájára tüzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt butorok s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy az elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírott kiküldöttnél írásban beadni, vagy szóval bejelenteni el ne mulasszák.

Kelt Újpesten, 1910 június hó 11-én.

Herczegh Lajos,
kir. bír. végrehajtó.



KIADÓ. azonnal egy 2, 3 és 5 szobás lakás valamint egy magános ház. Cím a kiadóban.

Egy jömeneteli cukrász-üzlet forgalmas helyen olcsón eladó. Cím a kiadóhivatalban.

Egy éves

önkéatességre jogosító és hadapród isk. felvételi vizsgára többi évi gyakorlattal előkészít a legrövidebb idő alatt

Horovitz Budapest VII. Kazinczy-u. 2.

Az intézet internátussal van kapcsolatban. Tandij cskis sikeres vizsga után fizetendő.

Beiratkozni egész nap lehet.

Prospectus ingyen.

Budapest, IV., Károly-körút 26. l. em. fogtechnikai és fogorvosi

mütermünkben készítünk (a gyökér eltávolítása nélkül is) természetű fogpótlásokat aranyban és (vulkanit) kautschukban szájpaddás nélküli fogpótlások, u. m. aranykoronák, csapos fogak és aranybidak a logmővészebb kiitelben. Továbbá arany, porcellán, cement és amalgam fémeket (plombák), foghunás teljeó érzéstelenítéssel.

Edelmann József dr. és Márfaq Arthur

egyet. orvos — fogorvos.

Rendelés 9—6-ig. Ünnepnap 8—1-ig.

Mérsékelt árak! Lift Villames megálló.

A fogápolás és a modern fogpótlás című, mindenkit érdeklő könyv most jettent meg dr. Edelmann és Márfaq fogorvosok tollából (IV., Károly-körút 26.) 10 fillér ellenében díjtalanul bárkinek megküldetk.

Ha kellemessen

akarja idejét eltölteni látogassa meg

KOLMANN LAJOS

megyeri parkvendég!őjét

UJPEST, Váci-ut 80 sz.

Gyönyörű kerthelyiség, igen alkalmas nyári ünnepélyekre, szüreti mulatságokra; több lugas, magas terrasz messzilátó toronnyal. Minden vasár és ünnepnap katonaszereű hangverseny. Kiténő magyar konyha, valódi fajborok elsőrendű sör. Halászlé, halkülönlegességek! Társaságok részére alkalmi ebédok, vacsorák igen szolid feltetelek mellett.

KÜLÖN HELYSÉGEK.

Ujdonság Angol

„Ideal“

valódi bőrtauteul



magas háttámlával

I. a. kivitelben

1 drb. valódi bőrtauteul

szinválogatás szerint 95 kor.

1 d. külön pehely-párnával 105 „

„„ amerikai bőrvászonból 75 „

Csomagolás 8 „

Viszonteladónak engedmény.

Bernstein József

és Fia.

Főh. udv szállítók modern lakásberendezési vállalat.

BUDAPEST, V., Lipót-körút 9.

Szerkesztőségünkben ooo

ooo megtekinthető.

Érdeklődőknek szivesen

adunk bővebb felvilágosítást

Óvadékképes

elarusító dohány-

tőzsdébe felvétetik.

Cím a kiadóban.

Henry czirkusz

V. Rudof-tér Margithid Pesti hídfő

A jelenkor legnagyobb utazó czirkusza!

Naponta este 8 órakor világvárosi műlovardai műsorral.

Minden szerdán, szombaton és ünnepponon délután 4 óraker és este 8 óraker

2 fényes előadás 2

Jegyek a fővárosban kaphatók: Sopronyi dohánynagyáruda,

Rákóczy-ut 1. (Nemzeti színház épületében), Telefon 52—72. Harmonia zenemű és zongora-kereskedés, Váci-utca 20.

Telefon 98—46. — A czirkusz pénztára délelőtt 10 órától nyitva van.

Budapest-Ujpest-Rákospalotai villamos közúti vasut részvénytársaság.

585—1910. szám.

Nyári menetrend.

Érvényes 1910. évi május hó 1-től.

Kedvezményes bérletjegyek 5 darabonként az indítóknál kaphatók.

| Folyó szám | Vonal | Irány | Első | | Utolsó | | Közlekedés |
|------------|--|---|--|------|--------------------------------------|--------|---|
| | | | vonat indul | | | | |
| | | | óra | perc | óra | perc | |
| | | reggel | este | | | | |
| 1. | Nyugoti pályaudvar—Lehel-utca—Rákos palota | Nyugoti pályaudvartól | 5:15 | | 11:06 | *11:30 | Egész nap 10 percenként indítanak kocsik. |
| | | Rákospalotáról | 5:25 | | 10:50 | *11:15 | |
| 2. | Nyugoti pályaudvar—Lehel-utca—Megyer | Nyugoti pályaudvartól | 5:20 | | 10:56 | *11:— | Egész nap 13 percenként indítanak kocsik. |
| | | Megyerről | 5:30 | | 10:45 | *11:10 | |
| 3. | Aréna-uti vonal | Az Aréna-uti végállomás és Lehel-utca között ingókocsi. | 6:— | | 9:— | | Egész nap 5 percenként indítatik. |
| 4. | Nyugoti pályaudvar—Máv. nyugoti főműhelytelep—Palota—Ujfalu | Nyugoti pályaudvartól | 5:26 | | 10:30 | *11:— | Egész nap 10 percenként d. e. 8 óráig és este 1/26—1/28-ig 8 percenként indítanak kocsik. |
| | | Máv. nyugoti főműhelyteleptől | 4:55 | | 10:— | *10:30 | |
| 5. | Nyugoti pályaudvar—Ujpest—István-utca—Vasut-utca—Széchényi-utca—Viola-utca—Ósz-utca—Mária-utca—Lehel-utca—Nyugati pályaudvar. (Körforgalom). | Nyugoti pályaudvartól Ujpest, István-utca felé | 5:25 | | 9:50 | | Egész nap mindkét irányban 15—15 percenként indítanak kocsik. |
| | | Nyugoti pályaudvartól Ujpest, Mária-utca felé | 5:16 | | 9:45 | | |
| 6. | Munkás- és vásárvonatok: a) Rákospalota—Nyugoti pályaudvar b) Ujpest, István-ut—Nyugoti pályaudvar | Rákospalotáról | | | 4:— 4:30 5:— | | mindennap reggel indítanak. |
| | | Ujpestről | 4:46 4:50 4:55 5:01 5:04 5:07 | | 5:12 5:20 5:23 5:29 5:40 | | |

Kedvezményes bérletjegyek 5 darabonként az indítóknál kaphatók.

Menetrenden kívüli vonatok este:

| Nyugoti pályaudvartól | Rákospalotára | | Máv. nyugoti főműhelytelepre | Ujpest—István-utca | | |
|---|---|--------------------|--|--|---|--|
| | hétköznap | vasár- és ünnepnap | minden este | hétköznap | vasár- és ünnepnap | |
| | 11:33 | 11:35 11:45 | 10:45 11:— 11:15 | 11:09 11:33 11:15 11:45 11:22 12:— 11:24 12:15 | 11:40 12:05 11:45 12:51 11:55 12:30 | |
| Rákospalotáról a nyugoti pályaudvarhoz | hétköznapokon este 11:— órakor 11:10 11:20 | | | vasár- és ünnepnapokon este 11:20 órakor 11:30 11:40 | | |
| Máv. nyugoti főműhelyteleptől a nyugoti pályaudvarhoz | | | minden este 10:15 órakor 10:30 10:45 | | | |
| Ujpest—István-utról a nyugoti pályaudvarhoz | hétköznapokon este 11:15 órakor 11:25 11:35 | | | vasár- és ünnepnapokon este 11:35 órakor 11:45 12:— | | |

MEGJEGYZÉS: A *-gal jelölt számok a vasár- és ünnepnapon indítást jelentik.

Budapest, 1910. évi április hóban.

AZ IGAZGATÓSÁG.

HUNGARIA fényképészeti társaság

12 drb visit fénykép 1.30 frt.-tól
„cabinet „ 2.90 „

Budapest, IV., Rápoly-körút 24. (A házban kávéház.) Lift. Telefon.

Hol vásároljunk?

Kellner Testvérek uri- és női divat üzlete Ujpest, Árpád-ut 31. szám

Perl Samu liszt- és fűszerkereskedő Ujpest, Árpád-ut és Viola-utca sarok.

SIMONYI GYULA Központi huscsarnoka Ujpest, Árpád-ut és Hajnal-utca sarok. Elsőrendű hizott ökorhus és egyéb elsőrendű husok. Kívánatra házhoz szállítás.

Neumann Márton órás és ékszerész órajavitó műhely Ujpest, Árpád-ut 52. sz.

Gansel és Hoffmann arcképfestészeti műterme Ujpest, Kemény Gusztáv-u. 4.

Merluszt Sándor fűszer- és vegyeskereskedése Ujpest, Tavasz-utca 40. szám.

Lichtenstein és Láng utóda fornér-, görléc-, lemezek- és mindennemű asztaloskellékek raktára Ujpest, Árpád-ut 115.

Ringer Á. Hermann órás, ékszerész és aranyműves Ujpest, Árpád-ut 104. szám.

Keresztény István kefekötő-mester Ujpest, Árpád-ut és Kemény Gusztáv-u. sarok. (Gregoretti ház.)

KAHANE HENRIK órás és ékszerész, továbbá nagy ruhanemű, menyasszonyi kellékek áruháza Ujpest, Árpád-ut 15. Külön részletesztály.

ifj. Erdős Sándor műbutor asztalosmester. — Készít teljes lakberendezéseket. Ujpest, Árpád-ut 90.

Osánits Gyula fűszer-, csemege- és lisztkereskedése Ujpest, Árpád-ut 121. sz.

Rrausz Ernő partiban vásárolt finomabb öltönyök áruháza. Keveset használt uraságoktól levetett öltönyök jutányos áron kaphatók. — Női- és férfi-ruha vegytisztító-intézet. Ujpest, Kemény Gusztáv- és József-u. sarok.

Weisz Béla bőrkereskedése cipészek legolcsóbb bevásárlási forrása. Ujpest, István-u 6/a.

Winkler Ede, kárpitos és diszítő Ujpest, Árpád-ut 16. szám.

Frühhof Gyula, ékszerész és órás. Elvállal minden e szakmába vágó munkát előzőkeny és pontos kiszolgálás mellett. Ujpest, Árpád-ut 13.

Engel H. fűszeres Ujpest, Perc-utca 1. szám. Háztartási cikkek eladása.

Moskovits Mór butoráruháza Ujpest, István-ut 6. sz. — Legelőnyösebb vétel használt és új butorokban.

Kovács József fűszer- és csemege-kereskedése Ujpest, Vasut-u. 47.

Wenger Ferenc aranyműves, órás és ékszerész üzlete Ujpest, István-utca és József-utca sarok. Előnyös árak. Pontos kiszolgálás.

Hádl Arnold és Társa nap- és esernyő-gyár Ujpest, István-u. 10. Dusan berendezett raktár, saját készítményű nap- és esernyőkben, szőrmeáruban. Nagy választék valódi francia Reformfűzőkben, női övek jutányos árban. Javítások és áthuzatok a legolcsóbb árak mellett elfogadtatnak.

KOHN SÁMUEL cipőraktára Ujpest, István-utca 10. szám. Nagy választék minden fajta saját készítményű cipőkben. Javítások gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

„ÉDEN“ élő- és művirágkereskedő Ujpest, István-u. 2.

Frissen metszett élővirágok, alkalmi csokrok, mű- és élő virágkoszorúk dus raktára. Pontos és lelkiismeretes kiszolgálás.

Lichtenstein Lipót és Társa uri- és női divat áru, szabókellékek, valamint férfi-, női- és gyermekkalad raktár Ujpest, István-u. 7. sz.

KOVÁCS JÓZSEF fűszer- és csemege-kereskedése Ujpest, Vasut-utca 46. szám.

Ritter Soma fűszerkereskedő, Ujpest, Váci-ut 76. sz. Mindenféle háztartási cikkek olcsó és előnyös bevásárlási forrása. 1-52

DICKER IZIDOR fornér-, görléc-, lemezek és mindennemű asztalos — kellékek raktára — Ujpest, Árpád-ut és Virág-u. sarok.

Siessen Linczer Ármin cipésmesterhez, Ujpest, István-u. 2, vagy Károlyi-u. 30. sz., ott vehet olcsó és tartós — cipőt. —

Hol szórakozzunk?

! Családok találkozó helye ! Tomik János vendéglője Ujpest, Árpád-ut és Hajnal-u. sarok. — Gyönyörű kert-helyiség! Kitűnő konyha! Olcsó árak!

Fürst Tivadar vendéglős Ujpest, István-u. 7. sz. Kitűnő italok. Jó konyha. Előnyös, pontos kiszolgálás.

Aki buját felejteni akarja, Menjen el a „Balaton“ kávéházba Ujpest, Árpád-ut és Rózsa-u. sarok. Kitűnő cigányzene.

Vendéglő berendezve, azonnal eladó, vagy — bérbeadó. —
3 és 4 szobás lakások és butorozott szobák azonnalra és augusztus 1-re kiadók. Bővebbet Tavasz-u. 1.

KERÉKPÁR

Sport uraknak.

VARRÓGÉP

Munka hölgyeknek.

GRAMOFON

Szórakozás a családnak.

Kellner József, mechanikai gépműhely
Ujpest, József-utca 64. szám.

Mindenkinek rendelkezésére áll, kinek kerékpárra, varrógépre, vagy azok javítására szüksége van. A modern követelmények szerint minden átalakítás, új alkatrészek pótlása, nikkelezés, zománcolás amerikai módszer szerint, felelősség mellett.

Hanglemezekben a legújabb darabokból nagy választék.

Csengettyű és házi-telefon felszereléseket terv szerint, igen előnyös feltételek mellett vállal s jó karbantartását olcsó páuszálásban teljesíti. — Varrógép alkatrészek és tűk gyári árban. — Aki pontos, jó és szolid munkát kíván, az bizalommal forduljon hozzám. — Telefon: 168-16. Tisztelettel **Kellner József**, mechanikus,

Megszűnt a téglahiány.

Gróf Károlyi László káposztás-megyeri téglagyára — mely kartelen kívül áll — megkezdte működését és naponként 50.000 darab legkitünőbb minőségű

Mész homok téglát készít.

E téglami minőségre a használatban sokkal felülmúlja az eddig általánosan használt agyagtéglát

mert

Keményebb mint az agyagtégla, szilárdságban ezt kétszeresen felülmúlja.

Lakhatási engedély e téglából készült épületnél 2 óra engedélyeztetik, míg ez az agyagtéglából 6 hó.

Építkezés belőle olcsóbb — mert az épület külsejét vakolni nem kell — mert a téglami tetszetős, szép szürkés fehér.

Minden darab egyforma, szép formájú, tehát az épület rendkívül tetszetős lesz és a vakolási költség megtakaríttatik.

A gyár a Váci-uton, vízművek mellett Bábrián csárdánál van. Szállítás tengelyen, vasuton, hajón történhetik.

Eladás a helyszínén, iroda: KÁPOSZTÁSMEGYEREN.

Tisztartóság, telephon 85—49, v. Budapest, IV. Egyetem-u. 6. Telephon 6—62.

Ringer Á Hermann

órák, ékszerész és aranyműves Ujpest, Árpád-ut 104. — Legolcsóbb bevásárlási forrás, előnyös, pontos és lelkiismeretes kiszolgálás. Mindennemű szakszerű javítás jutányos árban eszközöl.

Ki akar jól rágni ?

az forduljon teljes bizalommal

KOVÁCS I. u. fogműtermébe

Budapest, Károly-körút 9. sz., II. 8.

Található 8—6-ig, vasár- és ünnepnapokon 8—1-ig.

hol FOGAK 3 óra alatt 2 frttól feljebb és teljes fogsorok a gyökér eltávolítása nélkül fájdalommentesen beilleszthetnek am. módszer szerint. Eltört és rosszul illő fogsorok azonnal átalakíttatnak, fogak. 1 forint, mindjárt megvárható.



Fontos ! Fontos ! Fontos !

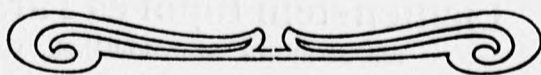
Pontos ! Pontos ! Pontos !

Eilensfeld és Búza

mérlegkészítő és
lakatos - műhelye

Ujpest, Váci-ut 14. sz. alatt.

Elvállalnak mérlegkészítést, javítást, át-helyezést, hitelesítést és súlyjavításokat, ezenkívül mindennemű lakatos áruk készítését s javítását, azonnal és legolcsóbb árak mellett. Mindennemű mérlegek, réz-, vassúlyok és űrmértékek állandóan raktáron



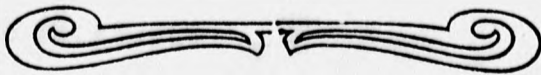
Legjobb kiránduló hely az ujpesti hajoállomási vendéglő kerthelyisége.

Naponta szabad tűzön főzött **halászlé.**

— Vasár- és ünnepnap katonazene. —

Minden dél-után 5 órától **Pápai Náci** zenekara hangversenyez.

Dunai terasz! Telefon: 90—49.



Mátyás Gusztáv aranyműves.

Ujpest, Árpád-ut 40.

(a volt Czukrászda helyiség.)

Javításokat a legolcsóbban szakszerűen elkészíti.

„Szandrik“ ezüstdísztárgyak és evőkészletek.

:: Legnagyobb választékban. ::

Legkellemesebb kirándulóhely a
rákospalotai erdőben
Parkvendéglő nyári mulató

Minden pénteken hálestély. Vasárnap

Katonaszerű zene hangverseny

Táne. Szabad bemenet. Házas konyha. Uradalmi borok. Dreher sör, Olcsó árak. Tömeges látogatást kér

Szily Mihály
vendéglős.

Akar Ön házat venni
kar Ön házat eladni
kar Ön telket venni
kar Ön telket eladni
kar Ön olcsó pénzt

forduljon bizalommal

Kolman J. Gyula

ingatlan és jelzálog forgalmi irodájához

Ujpest, Árpád-ut 53. sz.

Hegedükben saját ta- lálmányu angfokozatu gerenda beállítására



által a hegedű
jobb és kelle-
mesebb han-
got ad.

Mindenféle hangszerek 25%-al olcsóbban beszerezhetők mint Budapesten.

VARJU BÉLA hangszerkészítő mester
Ujpest, Árpád-ut 61. szám.

Kiadóhivatali főnök:
Marthosi-Mórocz János.

Kertész Ede „PANNONIA“-kávéháza

Ujpest, Árpád-ut 48. szám.

Naponta **Oláh Jancsi**, József főherceg kedvelt cigányprimása és 12 tagból álló zenekara ma és
mindennap este 8 órától reggel 5 óráig hangversenyez.

Pontos és előzékeny kiszolgálás. :: Kellemes szórakozó hely :: Reggelig nyitva. :: Külön termek. :: Buffet.

Hendl Salamon

fa- és szénkereskedőnél

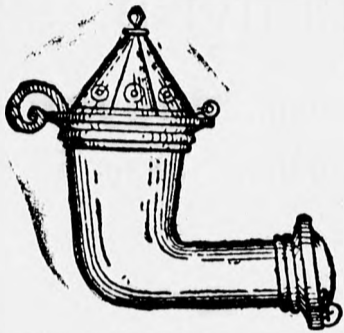
UJPEST, ÁRPÁD-UT 39. (Saját ház).

Hol kitűnő minőségű porosz
kőszén és száraz fát kap
rendkívül olcsó áron, pontos
mértékben és házhoz szállítva.
Mész, cement, gipsz nagyban
és kicsinyben.

Weisz Adolf

fa- és csont esztergályos-műhelye
Ujpest, István-ut 1. szám.Elvállal e szakmába vágó összes munkát jutányos árak
mellett.

Disztárgyak.

Dohányzó
készletek.Pipák, pipa-
szárazak.Borostyán
készletek.

Tekebabák.

Tekegolyók

Bútorrészek.

Függöny-
tartók stb.

INGYEN

kap egy 150 koronás koncert gramofont, ha 10 db tetszőszerinti új duplalemezt vásárol 20 frtért Wágner Hangszer-királynál Budapest, József-körút 15. Nem tetszőért a pénz rögtön vissza. Fontos! — Címre ügyelni! Fontos!

HUBER ÁRMIN

lakatos és kútmester :: Ujpest, József-utca 64. sz.



Készít e szakmába vágó munkákat mérsékelt díjazás mellett.

Elvállal légszesz vízvezeték, kutak szakszerű berendezését jutányos árban. Terv és költségvetés ingyen.



WEISZ LIPÓT NŐI SZABÓ

Illek Vince-utca 8. sz. (ezelőtt Kis Deák-utca).

Angol és francia szabóság. — Mértékve-
vést és szabászatot legújabb módszer sze-
rint tanít. — Két havi kiképzés.

Ifj. Erker András utóda LAMPL SIMON

festéknagykereskedő

Ujpest, Árpád-ut 54. szám.

Alapítattott 1875. évben.

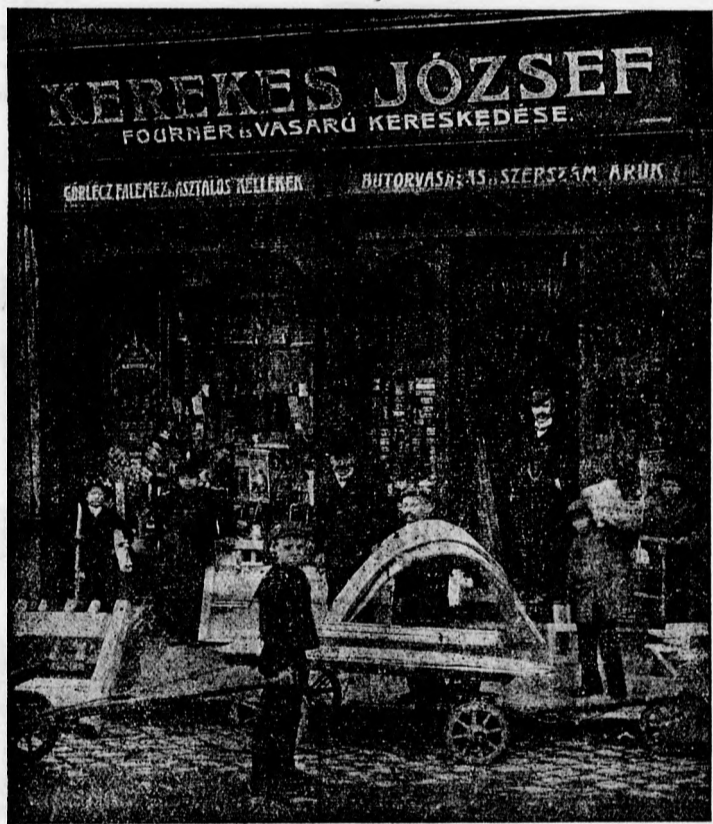
Ajánlom dusan felszerelt raktáromon lévő finom olajfestékek, hengeren örölve finom festékek. Padló festék különlegességek „Pillanat” padlófénymáz, gyorsan szárad, fényét állandóan tartja, szagtalan. Parket paszták és beeresztő, parket kefe tiszta sörté, kencék, lakkok és mázak, garantált tiszta ár. Marx-féle zománc (Email-festék) fürdőkádak és kerti butorok részére. Ecsetek, korongkefék, meszelők elsőrangú sörtéből, összes háztartási cikkek nagy választékban. Művészeti olajfestékek, Cazetták és festővászon. Melocco-cement főraktár, gipsz nagybani eladás.

KEREKES JÓZSEF

FOURNÉR & VASARÚ KERESKEDESE

GÖRLÉCZ FALEMEZ, ASZTALOS KÉLEK

BUTORVASALÁS, SZERSZÁM ÁRUK



KEREKES JÓZSEF

Telefon: 171-96. különlegességi üzlet Telefon: 171-96.

Ujpesten, az István-tér

Faragászati, sajtolt és faragott butordíszek és betétek. Esztergályos áruk minden kivételben. Görlécek, székületek, bel- és külföldi, valamint tengeren-
tuliournérok, deszkák és padlók. — Festék, fénymáz és ecsetek. ::
Szerszámkövek és különlegességek Asztalos és lombfűrészeti szerszámok.
Saját készítményű butor-vasalások, butorzárak, továbbá divatos butor dísz-
veretek nagy választékban. Nagy raktár márvány árukban. ::

Hirdetéseket felvesz a kiadó-
hivatal.

Mi megy gyorsabban a villámnál?

A HIR!!

A hir szárnyain jutott el minden házba, palotába, ugy mint kunyhóba, hogy

Bernstein Mór

cipő-üzletében, Árpád-uton (Apponyi-u. sarok)

Egy nagy waggon női-, férfi- és gyermek-cipő érkezett meg. **Magyar mes-
terek remeklése.** Ha van cipője, de nincs pénze, akkor is érdemes

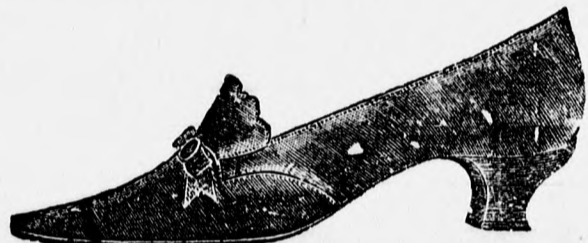
önnek megnézni Bernstein Mór
cipő-üzletének kirakatát.



Remek minőség!

Nagyszerű kiállítás!

Bámulatos olcsó árak!



TURNAY és RESCH

vaskereskedésében Árpád-ut 60.

Kaphatók és legolcsóbban beszerezhetők: mindenféle vas- és vasárúk, épület- és butorvasalások, szerszámok, konyhaedények, háztartási eszközök és gépek, elsőrendű minőségű fűrdőkadák fegyverek, töltények töltényhüvelyek, serét és lőpor.

Sodronyfonatok mindenféle kivitelben kertek és baromfi udvarok elkerítésére.

eredeti Riessner-folytonégő Phönix-és Plutókályhák King-és Premier folytonégők Meidinger-kályhák, asztali- és takarékos tűzhelyek és ezek alkatrészei nagy választékban. Egyensúly-, tizedes-és tányéros mérlegek vas-és rézsúlyok a legújabb előírás szerint, folyó évi hitelesítéssel Javítások olcsón és gyorsan eszközöltetnek.

„Szabadság“ könyvnyomda Ujpest, Tavasz-utca 1.